



No. 244

To all to whom these Presents shall come

THE SECRETARY OF STATE IN COUNCIL FOR INDIA SENDS GREETING

Whereas *Shri Sri Suren Kripaswami Sanyal Khatri*
Trust Estate - Trustee - Hon. Mr. Suren Kripaswami Sanyal Khatri
 the Holder and Possessor of Holding No. *126* of Block No. *XV - North*
 Division with the Messuage and Buildings thereon erected situate at *First Baramulla*
Road No. *88* in the Town of Calcutta containing
 by measurement (Bha - Cts. *3* Ch. *1* Bca. Ft. *30*)
 Bighas *Three* Cottahs *Two* Chitak and *Thirty* Square Feet
 subject to the ground rent of (Rs. *10* as *50* ps. *7*) Rupees *one*
and five Annas and *seven* Pies per annum payable for the same and
 as such Holder and in pursuance of a Notice bearing date the 19th day of
 March in the Christian Year One thousand Eight hundred and Eighty-one
 on the *11th August 1939* paid to the said Secretary of State in Council for
 India the sum of Rs. (*47* " *3* " *5* ")
 Rupees *Forty Seven* Annas *Three* and Pies *Five* only being thirty *Five* year's
 purchase-money of the said rent which payment the said Secretary of State in
 Council doth hereby acknowledge and thereupon absolutely acquit and discharge
 as well the said *Shri Sri Suren Kripaswami Sanyal Khatri*
Trust Estate - Trustee - Hon. Mr. Suren Kripaswami Sanyal Khatri, his
 heirs and assigns as also the said land and premises.

Now therefore the said Secretary of State in Council in consideration
 of the said sum so paid as aforesaid doth hereby release and for ever quit claim
 of and discharge as well the said *Shri Sri Suren Kripaswami Sanyal Khatri*
Trust Estate - Trustee - Hon. Mr. Suren Kripaswami Sanyal Khatri, his
 heirs and assigns for ever as also the said land and premises so by *him*
 held of and from the said rent or sum of
 Rupees (*1* " *5* " *7* ")
 Rupees *One* Annas *Five* Pies *Seven* per annum payable to the said
 Secretary of State in Council for the same and doth hereby grant and assign to
 the said *Shri Sri Suren Kripaswami Sanyal Khatri*
Trust Estate - Trustee - Hon. Mr. Suren Kripaswami Sanyal Khatri, his
 heirs and assigns for ever the said land and premises free and for ever discharge from

all and every claim and demand of ~~the said Secretary of State in Council~~ his successors and assigns for or in respect of the said rent so payable for the same

and every part thereof and doth hereby grant and assign ~~the same~~ to the said *Sri Sri Sankar Chatterjee* ~~the said~~ *Trust*

heirs and assigns for ever free and discharged from all and every claim and demand of him the said ~~Secretary of State in Council~~ his successors and assigns for or in respect of the said rent so heretofore payable for the same as aforesaid.

In Witness whereof the DEPUTY COLLECTOR OF CALCUTTA hath in the name and on behalf of the ~~Secretary of State in Council for India~~ *Secretary of State in Council for India* heretofore set his hand and seal of Office this *24th* day of *August* *1907*

Nine hundred and *Twenty seven*
THE AMOUNT OF REDEMPTION
Rs. *247-3-5*

HAS BEEN PAID IN FULL.

Deputy Collector of Calcutta.

Countersigned.



Collector of 24-Parganas.
28.8.07

T. R. FORM No. 18.

টি. আর. ফার্ম নং ১৮।

تی - آر - فارم نمبر ۱۸

टी, आर, फारम नं १८।

CHALAN No. 18

চালান নং

چالان نمبر

1939

Chalan of cash paid into the Treasury / Sub-Treasury / Imperial Bank of India / Reserve Bank of India at _____

স্বাক্ষর ট্রেজারিতে, সর্ব-ট্রেজারিতে / ইম্পিরিয়াল ব্যাঙ্ক অব ইণ্ডিয়াতে / রিজার্ভ ব্যাঙ্ক অফ ইণ্ডিয়াতে বা অন্য কোন ব্যাঙ্ক টাকার চালান।

چھری / سب ٹریزوری / ایمپیریل بینک آف انڈیا - ریزارب بینک آف انڈیا مقام میں ادا کی جانے والی نقدی کا چالان۔

द्रहरा / सव ट्रेजरी / इन्डियन बैंक आर इण्डिया / रिजर्व बैंक आर इण्डिया सुकाम में अदा की जाने वाली नकद का चाखान।

To be filled in by the Remitter.

প্রেরক কর্তৃক পূরণ করিতে হইবে।

پیشگی کے لئے کو خانہ پوری کرنی ہوگی۔

भेद को भरना होगा।

To be filled in by the Departmental Officer or the Treasury.

বিভাগীয় কর্মচারী কিংবা ট্রেজারী কর্তৃক পূরণ করিতে হইবে।

محکمہ کے افسر یا ٹریزوری کو خانہ پوری کرنی ہوگی۔

विभागीय अधिकर या ट्रेजरी को भरना होगा।

By whom tendered.	Name (or designation) and address of the person on whose behalf money is paid.	Full particulars of the remittance and of authority (if any).	Amount.	Head of account.	Order to the Bank.
<p>কাহার মারফতে প্রদত্ত। কিসের মারফত দিয়া গিয়াছে।</p>	<p>যে ব্যক্তির পক্ষে এই টাকা প্রদত্ত হইল তাহার নাম (অথবা পদ) ও ঠিকানা। যে ব্যক্তির পক্ষে এই টাকা প্রদত্ত হইল তাহার নাম (অথবা পদ) ও ঠিকানা। যে ব্যক্তির পক্ষে এই টাকা প্রদত্ত হইল তাহার নাম (অথবা পদ) ও ঠিকানা।</p>	<p>এই টাকা এবং কোন ক্ষমতা অধীনে প্রেরিত। এই টাকা এবং কোন ক্ষমতা অধীনে প্রেরিত। এই টাকা এবং কোন ক্ষমতা অধীনে প্রেরিত।</p>	<p>টাকা। রপয়শার কয় টকা। রপয়শার কয় টকা।</p>	<p>হিসাবের দফা। কিসের মারফত। কিসের মারফত।</p>	<p>ব্যাঙ্কের প্রতি আদেশ। ব্যাঙ্ক কো কিসের মারফত। ব্যাঙ্ক কো কিসের মারফত।</p>
<p>Name নাম نام নাম</p>	<p>Mon... Mook... 85... Calcutta T... S... T...</p>	<p>Redemption for in case no. 24 of 1939-40 for... No. 126 Bin... No. 72... Tarak... Calcutta N-126</p>	<p>Rs 47-3-5</p>	<p></p>	<p></p>
<p>Signature, স্বাক্ষর اسم স্বাক্ষর</p>	<p>Received payment. টাকা পাওয়া গেল। رقم وصول ہوئی রকম وصول হলো।</p>	<p>Accountant. একউট্টা... ایوانڈنٹ एकाउण्टर</p>	<p>Total* মেট ۵۰۰ ₹ 47-3-5</p>	<p>Date তারিখ تاریخ তারিখ</p>	<p>Treasury Officer / Agent. ট্রেজারী অফিসার/এজেন্ট ٹریزوری افسر / ایجنٹ ट्रेजरी अधिकर / एजण्ट</p>

*(In words) Rupees
(কথায় লিখিতে হইবে) টাকা
مبلغ (لفظوں میں)
(অর্থ) ম. রপয়শা

†To be used only in the case of remittances to Bank through an Officer of the Government.
গভর্ণমেন্টের কোন কর্মচারীর মারফতে ব্যাঙ্ক যে সকল টাকা প্রেরণ করা হইবে সেইগুলির বেলাতেই ব্যবহার করিতে হইবে।
گورنمنٹ کے کسی افسر کے ذریعہ بینک کو بھیجی جانے والی رقم کی حالت میں ہی ہونا ہوگی۔
गवर्नमेंट के किसी अधिकर द्वारा भेजी जाने वाली रकम को हाथ न ही भरना होगा।

W. W. H. this 18 day of January, 1898.

Comp.

22

From

Erasmus G. Cookman, Dassel, Minn.

To

Samuel Gass, Stockholm, Minn.

Page 19-21

Conveyance

Erasmus G. Cookman
Subscribed